



PUBLIC PRINTING ACT

LOI SUR LES PUBLICATIONS OFFICIELLES

Official gazette

1 The Commissioner in Executive Council may authorize the publication, in any prescribed form, of an official gazette to be called the *Yukon Gazette* for the publication of proclamations, official and other notices, and of all matters that are required to be published therein. *R.S., c.139, s.1.*

Publication in gazette required

2 All advertisements, notices, and documents that relate to matters within the control of the Legislature and are by any law required to be published shall be published in the *Yukon Gazette* unless some other mode of publication is prescribed by law. *R.S., c.139, s.2.*

Queen's Printer

3 The Commissioner in Executive Council may appoint an officer who shall be known as the Queen's Printer. *R.S., c.139, s.3.*

Powers and duties of Queen's Printer

4 The Queen's Printer under the direction of the Minister has the management and control of the printing and stationery requirements of the Yukon and has those other powers and shall discharge those other duties that are conferred or imposed on the Queen's Printer by the Minister. *R.S., c.139, s.4.*

Contents of the *Yukon Gazette*

5 The Queen's Printer shall print and publish or cause to be printed and published the *Yukon Gazette*, the statutes of the Yukon, and any documents and announcements the Minister may require. *R.S., c.139, s.5.*

Journal officiel

1 Le commissaire en conseil exécutif peut autoriser la publication, en la forme qu'il prescrit, d'un journal officiel, appelé la *Gazette du Yukon*, destiné à la publication des proclamations, des avis officiels et autres et de tout autre renseignement qui doit y être publié. *L.R., ch. 139, art. 1*

Publication obligatoire

2 Les annonces, les avis et les documents liés aux questions qui relèvent de la Législature et qui doivent, en vertu d'une règle de droit, être publiés le sont dans la *Gazette du Yukon*, sauf si un autre mode de publication est prévu par la loi. *L.R., ch. 139, art. 2*

Imprimeur de la Reine

3 Le commissaire en conseil exécutif peut nommer un fonctionnaire appelé Imprimeur de la Reine. *L.R., ch. 139, art. 3*

Attributions de l'Imprimeur de la Reine

4 Sous l'autorité du ministre, l'Imprimeur de la Reine est chargé de l'impression des documents officiels au Yukon et de la fourniture de la papeterie officielle; il est aussi investi des autres pouvoirs et tenu de s'acquitter des autres fonctions que lui confie le ministre. *L.R., ch. 139, art. 4*

Contenu de la *Gazette du Yukon*

5 L'imprimeur de la Reine imprime et publie — ou fait imprimer ou publier — la *Gazette du Yukon*, les lois du Yukon ainsi que les autres documents et annonces que détermine le ministre. *L.R., ch. 139, art. 5*

Regulations

6 The Commissioner in Executive Council may make regulations

(a) prescribing prices for documents and other material which the Queen's Printer may print and publish or cause to be printed and published; and

(b) generally for carrying out the purposes and provisions of this Act. *S.Y 1994, c.15, s.2.*

Règlements

6 Le commissaire en conseil exécutif peut, par règlement,

a) fixer le prix de tout document et autre pièce qui peut être imprimé et publié par l'Imprimeur de la Reine — ou qu'il fait imprimer ou publier;

b) d'une façon générale, mettre en œuvre les objets et les dispositions de la présente loi. *L.Y. 1994, ch. 15, art. 2*

QUEEN'S PRINTER FOR THE YUKON — L'IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE YUKON